

Router CM-R 19

7 620 320 032
7 620 320 034 (NAFTA)



BOSCH

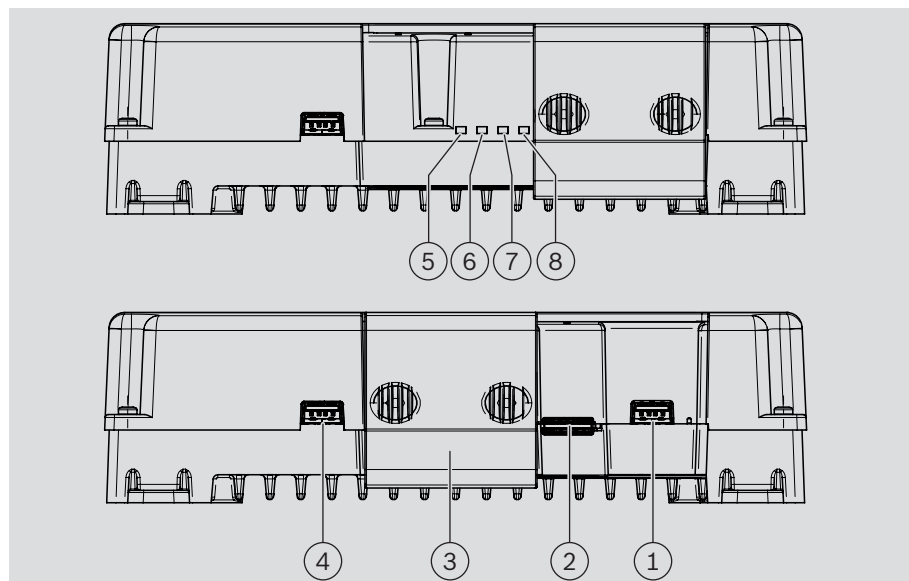
sl Navodila za uporabo

Vsebina

2	Pregled naprave	7	Dostop prek uporabniškega vmesnika naprave
2	Kontrolniki	8	Dostop prek UPnP
3	LED-indikatorji	8	Besedilna sporočila
4	Pomembna navodila	8	Pošiljanje besedilnega sporočila
4	Predvidena uporaba	8	Branje prejetih besedilnih sporočil
4	Odobritev z oznako CE	8	Stanje naprave
4	Različica NAFTA	8	Nastavitve
4	Dobaviteljeva izjava o skladnosti	9	Jezik
4	Za Združene države Amerike (FCC)	9	Nastavitve WLAN
4	Za Mehiko (NAFTA)	9	Nastavitve mobilnega omrežja
5	Za Kanado (NAFTA)	9	Izbira kartice SIM
5	Za Združeno kraljestvo	9	Nastavitve modema
5	Navodila za namestitev	10	Sistemske nastavitve
5	Modul modema LTE	10	Prilagoditev
6	Sistemske zahteve	10	Sistemske nastavitve
6	Takojšnji zagon	11	Varnostno kopiranje/obnovitev konfiguracije
6	1. Vstavljanje kartice SIM in zagon naprave	11	Filtriranje domene
6	2. Vzpostavljanje povezave z napravo prek povezave WLAN	11	Posodobitev programske opreme naprave
7	3. Dostop do uporabniškega vmesnika naprave in nastavitve dostopa do mobilnega interneta	11	Informacije o napravi
7	Internetni usmerjevalnik	11	Odjava
7	Medijski strežnik	12	Tehnični podatki
7	Zagotavljanje razpoložljivosti medijev, ki so na voljo na podatkovnih nosilcih USB	12	7 620 320 032
		12	7 620 320 034

Pregled naprave

Kontrolniki



LED-indikatorji

Funkcija	LED	Stanje LED-indikatorjev	Stanje naprave
Napajanje	LED (8)	Zelena	Utripa in rdeči indikator LED ne sveti, če je napetost v običajnem območju
		Utripajoča rdeča	Zeleni indikator LED ne sveti in rdeči indikator LED utripa, če je napetost previsoka ali prenizka
		Rdeča sveti	Napaka napajanja
WLAN	LED (7)	Izklopljen	Indikatorji LED ne svetijo, ko se modul znova zažene
		Rdeča sveti	Indikator WLAN se izklopi in vklopi se napaka WLAN, če se dostopna točka WLAN ni uspešno zagnala
		Hitro utripajoča rumena	Indikator WLAN začne hitro utripati (interval 182 ms), ko se zažene vmesnik WLAN
		Hitro utripajoča rumena	Indikator WLAN začne hitro utripati (interval 66 ms), ko vmesnik WLAN prenaša podatke
		Počasi utripajoča rumena	Indikator WLAN utripa počasi (interval 1 s), ko so dostopne točke uspešno zagnane in mirujejo
Mobilni radio	LED (6)	Izklopljen	Indikatorji LED ne svetijo, ko se modul znova zažene ali je izklopljen
		Rdeča sveti	Napaka LTE
		Hitro utripajoča modra	Indikator LTE začne hitro utripati (interval 182 ms), ko se vklopi modem
		Hitro utripajoča modra	Indikator WLAN začne hitro utripati (interval 66 ms), ko je modem povezan in se prenašajo podatki
		Počasi utripajoča modra	Indikator LTE utripa počasi (interval 1 s), ko je modem povezan z internetom in miruje
LAN	Indikator LED (5)	Počasi utripajoča oranžna	Indikator LED utripa počasi (interval 1,5 s), če je zaznana povezava AETH1, sicer ne sveti
		Neprekinjena rdeča	Napaka LAN

- 1 Vhod USB-A 3.0
- 2 Bralnik kartice SIM (2x)
- 3 Drsní pokrov
- 4 Vhod USB-A 3.0
- 5 Indikator LED LAN
- 6 LED-indikator za mobilni radio
- 7 INDIKATOR LED WLAN
- 8 LED-indikator za napajanje

Pomembna navodila

Preden začnete uporabljati napravo, pozorno preberite ta navodila in se seznanite z napravo. Ta navodila shranite v vozilu za kasnejšo uporabo.

Kakršne koli spremembe ali predelave naprave, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, lahko povzročijo prenehanje veljavnosti uporabnikove pravice za uporabo naprave.

Router CM-R 19 je mobilna dostopna točka WLAN za avtobuse, ki potnikom omogoča, da s pomočjo svojih končnih naprav vzpostavijo internetno povezavo, in dostopajo do zvočnih/video vsebin drugih naprav, ki so del informacijsko-razvedrilnega sistema v avtobusu (CIs).

Družba Robert Bosch GmbH izjavlja, da je radijska oprema tipa Router CM-R 19 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spodnjem spletnem naslovu. Varnostna navodila, ki veljajo za napravo, so na voljo v navodilih za uporabo naprave. Navodila za uporabo naprave in izjavo o skladnosti lahko prenesete s spletnega mesta www.bosch-professional-systems.com

Predvidena uporaba

Naprava je zasnovana za uporabo v komercialnem vozilu z 12-V ali 24-V električnim sistemom vozila.

Odobritev z oznako CE

Izdelek Router CM-R 19 je bil prekušen v skladu z regulativnimi zahtevami Evropske unije (EU) v skladu z Direktivo 2014/53/EU in izpolnjuje vse zahteve za pridobitev oznake CE.

Različica NAFTA

Dobaviteljeva izjava o skladnosti

47 CFR § 2.1077 compliance information

Unique identifier: Router CM-R 19

Responsible party – U.S. contact information

Robert Bosch LLC

15000 Haggerty Road

Plymouth, MI 48170

Telephone +1 734 979-3000

Email Russell.Strawsine@us.bosch.com

www.bosch.us

Za Združene države Amerike (FCC)

Model name: Router CM-R 19

**Contains FCC ID: XMR201906EM06A +
TK4WLE900VX**

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Any changes or modifications made to this equipment that are not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.
- FCC caution:

(1) Exposure to radio frequency radiation. This equipment must be installed and operated in accordance with the provided instructions, and the antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a separation distance of at least 20 cm is maintained from all persons. Moreover, the equipment must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(2) Any changes or modifications not expressly approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment.

(3) This transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(4) Any changes or modifications to this unit that are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Za Mehiko (NAFTA)

IFT: ROBOR022-24635

Marca: BOSCH

Modelo: Router CM-R 19

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y

(2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Za Kanado (NAFTA)

Model name: Router CM-R 19

Contains IC: 10224A-201906EM06A + 7849A-WLE900VX

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF exposure information:

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences :
Cet équipement est conforme aux limites canadiennes d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance d'au moins 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps.

Za Združeno kraljestvo

Robert Bosch GmbH hereby declares that the radio equipment type Router CM-R 19 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
www.bosch-professional-systems.com



Varnost v prometu

- ▶ Varnost v prometu je najpomembnejša. Napravo upravljajte le, kadar se vozilo ne premika. Če morate napravo upravljati med vožnjo, poiščite varno mesto za zaustavitev in vozilo parkirajte.
- ▶ Zvočna opozorila policije, gasilcev in reševalcev morate v vozilu ves čas jasno slišati. Zato zagotovite, da predvajanje medijev poteka pri ustrezni glasnosti.
- ▶ Med vožnjo vozila zagotovite, da na vas ne vpliva naprava, priključene antene oziroma kabli in da vaš pogled ni oviran.



Radijske motnje

Naprave ne uporabljajte na območju, kjer se uporablja medicinska oprema, oprema za reševanje življenj ali druga oprema, občutljiva na motnje radijskega signala.



Opomba:

Mobilnih radijskih anten ne smete uporabljati v bližini drugih anten. Mobilne radijske antene morajo biti najmanj 2 cm oddaljene od kovinskih predmetov in 20 cm oddaljene od oseb ali hišnih ljubljencev. Pravilen položaj antene v vozilu pomembno vpliva na kakovost povezave.



Opomba:

Za vzpostavitev internetne povezave je potrebna tarifa mobilnega telefona z vgrajeno možnostjo prenosa podatkov. Hitrost prenosa je odvisna od infrastrukture zadevnega omrežnega operaterja, trenutne moči signala in števila uporabnikov v radijski celici. Naprava nima zaklepa kartice SIM in jo je zato mogoče uporabljati z vsemi karticami SIM z naročniškim paketom.

Navodila za namestitve

Modul modema LTE

1. Da zmanjšate tveganje za nesreče, morate svojo pozornost ves čas usmerjati na vožnjo. Uporaba mobilnega telefona med vožnjo (tudi s kompletom za prostoročno telefoniranje) odvrta pozornost in lahko privede do nesreč. Upoštevajte zakone in predpise, ki omejujejo uporabo brezžičnih naprav med vožnjo.
2. Uporaba naprave v letalu je prepovedana zaradi preprečevanja motenj v komunikacijskih sistemih.
3. Ker lahko brezžične naprave povzročijo motnje pri delovanju občutljive medicinske opreme, upoštevajte omejitve glede uporabe brezžičnih naprav, kadar se nahajate v bolnišnicah ali drugih zdravstvenih ustanovah.
4. Mobilni radijski priključki ali mobilne naprave, ki delujejo prek radijskih signalov, in mobilna radijska omrežja pod nekaterimi pogoji morda ne bodo mogli vzpostaviti povezave, kot je v primeru neplačanega računa za mobilne storitve ali neveljavne kartice (U) SIM. Če v takšnih primerih potrebujete pomoč v sili, uporabite funkcijo klica v sili, kjer to podpira naprava. Če želite opraviti ali sprejeti klic, mora biti mobilni

radijski terminal ali mobilni telefon vklopljen na območju signala z ustrežno močjo mobilnega radijskega signala. V nujnem primeru naprave s funkcijo klica v sili ni mogoče uporabiti kot edine metode vzpostavitve stika, saj v vseh okoliščinah aktivne omrežne povezave ni mogoče zagotoviti.

5. Naprava vsebuje oddajnik. Kadar je vklopljen, sprejema in oddaja radiofrekvenčne signale. V primeru uporabe v bližini televizorjev, radijev, računalnikov ali druge električne opreme lahko pride do RF-motenj.
6. Na lokacijah z eksplozivnimi ali potencialno eksplozivnimi atmosferami upoštevajte vse znake in izklopите brezžične naprave, kot je mobilni telefon ali drugi mobilni radijski terminali. Območja z eksplozivnimi ali potencialno eksplozivnimi atmosferami vključujejo prostore za oskrbo z gorivom, podpalubja na plovilih, prostore za pretakanje ali skladiščenje goriva ali kemikalij ter prostore, kjer zrak vsebuje kemikalije ali delce, kot so zrna, prah ali kovinski praški.



Tveganje za kratek stik ali požar

Preobremenitev napajalnega kabla naprave lahko povzroči kratek stik ali požar. Da bi preprečili preobremenitev, je treba pred napajalnimi kablji na terminala 15 in 30 namestiti varovalko z največjo nazivno močjo 3 A.

Toplo priporočamo, da napravo namestijo v ustrezni specializirani delavnici.



Opomba:

V skladu s 3. točko 2. odstavka 1. člena odloka ElektroStoffV za napravo Router CM-R 19 ne velja ElektroStoffV (nemški odlok o omejevanju uporabe nevarnih snovi v električni in elektronski opremi).

- ▶ Naprava se lahko uporablja samo v odobrenih vozilih za prevoz potnikov.
- ▶ Naprava mora biti nameščena v notranjosti vozila.
- ▶ Naprava mora biti nameščena izven potniškega območja (cabin), npr. v voznikovem območju (cockpit) oziroma v servisnem območju.
- ▶ Naprava mora biti nameščena najmanj 20 cm stran od oseb in hišnih ljubljencev.
- ▶ Naprava mora biti montirana na trdi in ravni površini.
- ▶ Lokacija montaže naprave ne sme biti izpostavljena vročini, tekočinam ali tresljajem.

- ▶ Lokacija namestitve naprave mora imeti dovolj prostora za priključne vtiče.
- ▶ Po namestitvi naprave morajo biti priključni kabli pritrjeni tako, da na vtiče ne deluje nobena sila.
- ▶ Upoštevajte, da lahko največja dolžina kablov s presekom 0,75 mm² znaša 10 m.
- ▶ Naprava se lahko uporablja samo skupaj z odobrenimi antenami LTE/GPS.
- ▶ Naprava se lahko uporablja samo znotraj specificiranih temperaturnih razponov in vlažnosti.

Za več informacij o sestavljanju in priključevanju naprave glejte poglavje "Skice namestitve" ob koncu tega priročnika.

Sistemske zahteve

Za dostop do naprave potrebujete računalnik z naslednjo opremo:

- ▶ Spletni brskalnik (Internet Explorer 6.0 ali novejši, Firefox, Opera ali Safari),
- ▶ WLAN 802.11 a/b/g/n/ac.

Takojšnji zagon

1. Vstavljanje kartice SIM in zagon naprave

- ▶ Kartico/-i SIM vstavite v režo za kartico SIM (2), tako da so kontakti obrnjeni navzdol, utor pa je usmerjen proti napravi.
- ▶ Vključite vžig vozila.

Usmerjevalnik se zažene. LED-indikator 8 za napajanje zasveti.



Opomba:

Z uporabo druge kartice SIM ustreznega omrežnega operaterja lahko zmanjšate oziroma se izognete stroškom gostovanja, ki lahko nastanejo na mednarodnih poteh. Preklapljanje med obema karticama SIM je samodejno.

2. Vzpostavljjanje povezave z napravo prek povezave WLAN



Opomba:

Če želite vzpostaviti povezavo WLAN, potrebujete SSID (omrežno ime) in geslo WLAN naprave. SSID in WLAN sta predhodno nastavljena v tovarni. Oba podatka sta na voljo na nalepki naprave.

- ▶ S pomočjo aplikacije za povezavo WLAN na svojem računalniku prepoznajte omrežje naprave prek njegovega SSID.
- ▶ Računalnik povežite z omrežjem s pomočjo gesla WLAN.

3. Dostop do uporabniškega vmesnika naprave in nastavitve dostopa do mobilnega interneta

- ▶ Na svojem računalniku odprite spletni brskalnik in vnesite naslednji naslov:
<http://bosch.router.admin>

Spletni strežnik naprave vas pozove, da vnesete kodo PIN za svojo kartico SIM.

- ▶ Vnesite kodo PIN za svojo kartico SIM in kliknite **Save** (Shrani).

Samodejno je izbran profil APN (APN = ime dostopne točke) vašega operaterja mobilnega omrežja za mobilni internet.



Opombe:

- ▶ Profil APN vsebuje vse informacije, ki jih potrebujete za vzpostavitev povezave z mobilnim internetom prek svojega ponudnika.
- ▶ Profil APN lahko izberete v spustnem meniju.
- ▶ Če naprava ne pozna vašega ponudnika ali zelenega profila APN, lahko to nastavitev spremenite kasneje v elementu menija *Settings/Internet* (Nastavitve/internet) (glejte poglavje "Nastavitve", razdelek "Nastavitve za povezavo z mobilnim internetom", možnost *Access point name* (APN) (Ime dostopne točke) (APN)). Po potrebi vprašajte svojega ponudnika za pravi profil APN.

- ▶ Kliknite **Apply** (Uporabi).

Prikaže se začetni zaslon spletnega strežnika naprave.



Opomba:

Profil APN lahko spremenite kasneje v elementu menija *Settings/Internet* (Nastavitve/internet) (glejte poglavje "Nastavitve za povezavo z mobilnim internetom", možnost *Access point name* (APN) (Ime dostopne točke) (APN)).

Naprava ima sedaj dostop do mobilnega interneta. Zaveti LED-indikator 6/7 mobilnega radia.



Opombe:

- ▶ Vse nastavitve konfiguracije naprave so opisane v poglavju "Nastavitve".
- ▶ Gostovanje je privzeto onemogočeno. Gostovanje lahko aktivirate v elementu menija *Settings/Internet* (Nastavitve/internet) (glejte poglavje "Nastavitve", razdelek "Nastavitve za povezavo z mobilnim internetom", možnost *Roaming* (Gostovanje)).

Internetni usmerjevalnik

Če želite napravo Router CM-R 19 uporabljati kot internetni usmerjevalnik, svojo končno napravo enostavno povežite z napravo Router CM-R 19 prek povezave WLAN (glejte poglavje "Takojšnji zagon", razdelek "2. Vzpostavljanje povezave z napravo prek povezave WLAN").

Medijski strežnik

Napravo je mogoče uporabljati kot medijski strežnik v omrežju WLAN z namenom, da je medijska vsebina prek povezave WLAN na voljo končnim uporabnikom.

Zagotavljanje razpoložljivosti medijev, ki so na voljo na podatkovnih nosilcih USB

- ▶ Podatkovni nosilec, ki vsebuje zelene medijske datoteke, priključite v eno izmed obeh sprednjih vtičnic USB (1) ali (4).



Opomba:

V primeru vsebine, zaščitene z upravljanjem digitalnih pravic (DRM), uporabite vtičnico USB (1).

Dostop prek uporabniškega vmesnika naprave

- ▶ Po potrebi vzpostavite povezavo WLAN med svojo končno napravo in napravo Router CM-R 19 (glejte poglavje "Takojšnji zagon", razdelek "2 Vzpostavljanje povezave z napravo prek povezave WLAN").
- ▶ Na svoji napravi odprite spletni brskalnik in vnesite naslednji naslov:

<http://bosch.router>

Prikaže se pregledna stran.

**Opombe:**

- ▶ Če je dostop do celotnega uporabniškega vmesnika zaščiten z geslom, boste pozvani, da vnesete geslo (glejte poglavje "Nastavitve", razdelek "Sistemske nastavitve", možnost *Password protection* (Zaščita z geslom)).
- ▶ V zgornjem desnem kotu vrstice glavnega menija lahko izberete želeni jezik uporabniškega vmesnika.
- ▶ Kliknite element menija *Media server* (Medijski strežnik).

Prikažejo se razpoložljive medijske mape na podatkovnem mediju.

- ▶ Kliknite mapo, da jo odprete.

Prikažejo se razpoložljive medijske datoteke.

**Opomba:**

Razvrstitev medijskih datotek na seznamu lahko spremenite s klikom naslova zadevnega stolpca, npr. imena ali datuma.

- ▶ Kliknite ime datoteke za njeno predvajanje ali ogled.

**Opomba:**

Spletni brskalnik na vaši končni napravi bo za predvajanje določenih formatov datotek morda potreboval ustrezne razširitve.

- ▶ Krmiljenje predvajanja s pomočjo naslednjih gumbov:
[prev] prejšnji posnetek,
[next] naslednji posnetek,
[back] nazaj na seznam,
[aust] aktiviraj/deaktiviraj samodejno predvajanje naslednjega posnetka (ne za slikovne datoteke),
[aupl] aktiviraj/deaktiviraj samodejno predvajanje posnetka, kadar je izbran (ne za slikovne datoteke)

Dostop prek UPnP

- ▶ Po potrebi vzpostavite povezavo WLAN med svojo končno napravo in napravo Router CM-R 19 (glejte poglavje "Takojšni zagon", razdelek "2 Vzpostavljajte povezave z napravo prek povezave WLAN").
- ▶ Na svoji končni napravi zaženite ustrezno aplikacijo s podporo UPnP.
- ▶ Prek imena omrežja naprave dostopajte do medijskih datotek.

Besedilna sporočila

Z uporabo trenutno izbrane kartice SIM lahko prejimate in pošiljate besedilna sporočila SMS.

Pošiljanje besedilnega sporočila

- ▶ Izberite element menija *Messages* (Sporočila).
- ▶ V razdelek *Send message* (Pošlji sporočilo) vnesite prejemnikovo telefonsko številko in besedilo, ki ga želite poslati.

**Opomba:**

Pri vnosu telefonske številke uporabite samo številke (npr. "00" namesto "+", kadar vpisujete mednarodno telefonsko številko).

- ▶ Kliknite *Send* (Pošlji).

Branje prejetih besedilnih sporočil

- ▶ Izberite element menija *Messages* (Sporočila).
- Prejeta besedilna sporočila so prikazana v razdelku *Received messages* (Prejeta sporočila).

Stanje naprave

Za ogled stanja naprave:

- ▶ Izberite element menija *Status* (Stanje) in enega izmed spodnjih elementov podmenija:
 - ▶ Modem status (Stanje modema)
 - ▶ WLAN status (Stanje WLAN)
 - ▶ Device status (Stanje naprave)

Prikažejo se relevantne informacije.

Nastavitve

V meniju *Settings* (Nastavitve) lahko konfigurirate napravo ter njeno povezavo WLAN in mobilno internetno povezavo.

- ▶ Po potrebi vzpostavite povezavo WLAN med svojo končno napravo in napravo Router CM-R 19 (glejte poglavje "Takojšni zagon", razdelek "2 Vzpostavljajte povezave z napravo prek povezave WLAN").
- ▶ Na svoji napravi odprite spletni brskalnik in vnesite naslednji naslov:
<http://bosch.router.admin>

Meni *Settings* (Nastavitve) je zaščiten z geslom.

Privzeto geslo je navedeno na nalepki izdelka Router CM-R 19 (geslo skrbnika UI).

- ▶ Vnesite geslo in kliknite **Login** (Prijava).

**Opombe:**

- ▶ Zaradi varnostnih razlogov boste po določenem času neaktivnosti samodejno objavljeni. Nato boste morali ponovno vnesti geslo.
- ▶ Zaradi varnostnih razlogov privzeto geslo zamenjajte s svojim lastnim geslom. Geslo lahko spremenite v elementu menija *Settings/System* (Nastavitve/sistem).
- ▶ V elementu menija *Settings/System* (Nastavitve/sistem) lahko razširite zaščito z geslom na vse strani spletnega strežnika naprave ter tako celoten uporabniški vmesnik naprave zaščitite pred nepooblaščenim dostopom.

Jezik

V zgornjem desnem kotu vrstice glavnega menija lahko izberete želeni jezik uporabniškega vmesnika.

Nastavitve WLAN

- ▶ Izberite element menija *Settings/WLAN* (Nastavitve/WLAN).

V meniju za nastavitve *WLAN* boste našli naslednje nastavitve:

- ▶ **Region** (Regija)
Tukaj lahko izberete regijo, v kateri boste uporabljali napravo.

Za nastavitve vmesnika za skrbnika ali potnike:

- ▶ Najprej izberite <admin site> (lokacija skrbnika) ali <passenger site> (lokacija potnika).

Videli boste naslednje nastavitve za <admin site> (lokacija skrbnika) in <passenger site> (lokacija potnika):

- ▶ **Network name (SSID)** (Omrežno ime (SSID))
SSID (identifikator sklopa storitev) je omrežno ime naprave v omrežju WLAN in je tovarniško nastavljen na "Router CM-R 19".
Vnesete lahko svoje individualno ime omrežja, ki lahko vsebuje do 32 znakov.
- ▶ **Hide SSID** (Skrij SSID)
Če je aktivirana ta možnost, je omrežje WLAN naprave nevidno za druge naprave WLAN.

- ▶ **Encryption** (Šifriranje)

Tukaj lahko izberete način šifriranja za podatkovni promet WLAN med napravo Router CM-R 19 in končnimi napravami (*WPA, WPA2, WPA in WPA2 mixed (mešano WPA2)*) oziroma izklopite šifriranje (Open (Odpril)). Promet s šifriranimi podatki preprečuje nepooblaščen dostop do izmenjanih podatkov.

- ▶ **Network key/re-enter key**

(Omrežno geslo/ponovni vnos gesla)
Podatkovni promet WLAN (glejte prejšnjo točko) je šifriran s tem geslom. Geslo je treba vnesti v končno napravo pri vzpostavljanju povezave WLAN.
Tovarniško nastavljeno geslo je navedeno na spodnji strani naprave.
Določite lahko svoje individualno geslo, ki lahko vsebuje do 63 znakov.

Nastavitve mobilnega omrežja

- ▶ Izberite element menija *Settings/Mobile network* (Nastavitve/mobilno omrežje).

V meniju *Mobile Network* (Mobilno omrežje) boste našli naslednje nastavitve:

Izbira kartice SIM

- ▶ **SIM card in use** (Kartica SIM v uporabi)
Prikažite trenutno uporabljen kartico SIM.
- ▶ **Selected SIM** (Izbrana kartica SIM)
Tukaj izberite kartico SIM, ki jo želite uporabljati.
V primeru samodejne nastavitve naprava samodejno izbere ustrezno kartico SIM.

Nastavitve modema

Naslednje nastavitve je mogoče opraviti individualno za obe kartici SIM:

- ▶ **Current PIN** (Trenutna koda PIN)
Prikaže trenutno veljavno kodo PIN za kartico SIM.
- ▶ **Roaming** (Gostovanje)
Tukaj lahko nastavite, ali naj bo gostovanje aktivirano ali deaktivirano. Kadar je gostovanje omogočeno, se naprava lahko poveže s tujim omrežjem izven domačega omrežja (npr. kadar ste v tujini).
Pozor: Gostovanje povzroči dodatne stroške.
- ▶ **Min. RAT generation** (Ustvarjanje min. RAT)
Izberite mobilni radijski standard, ki mora biti podprt kot minimum.

- ▶ **Cnt pass ep** (sekunde).
- ▶ **Country list type** (Vrsta seznama držav)
Tukaj izberite zelene države za seznam držav.
Upoštevajte nastavljeno vrsto seznama držav.
 - ▶ Blacklist (Seznam prepovedanih): v izbranih državah ni vzpostavljene internetne povezave.
 - ▶ Whitelist (Seznam dovoljenih): internetna povezava je vzpostavljena samo v izbranih državah.
- ▶ **Country list** (Seznam držav)
Tukaj izberite zelene države za seznam držav.
Upoštevajte nastavljeno vrsto seznama držav.
- ▶ **Network profile candidates** (Kandidati za omrežni profil)
Tukaj izberite želeni profil omrežja.
- ▶ **SIM profile name** (Ime profila SIM)
Nastavitve za vašo kartico SIM se privzeto upravljajo pod imenom vašega ponudnika. Ime povezave lahko spremenite.
- ▶ **Access point name (APN)** (Ime dostopne točke (APN))
Tukaj vpišite ime profila APN svojega ponudnika. Profil APN vsebuje potrebne informacije za mobilno internetno povezavo in napravi omogoča, da samodejno vzpostavi povezavo. Kadar je treba (npr. pri prvem vzpostavljanju povezave), morate samo vnesti kodo PIN svoje kartice SIM.
- ▶ **Authentication type** (Vrsta preverjanja pristnosti)
Če sta zahtevana uporabniško ime in geslo, tukaj vnesite način preverjanja pristnosti (brez, PAP, CHAP).
- ▶ **User name/password** (Uporabniško ime/geslo)
Če to zahteva vaš ponudnik, tukaj vnesite uporabniško ime in geslo za mobilno internetno povezavo.
- ▶ **DNS1/2**
Če imena strežnikov DNS niso samodejno dodeljena, jih lahko vnesete tukaj.
- ▶ **Rename SIM slots** (Preimenuj reže za kartici SIM)
Tukaj lahko spremenite imeni, pod katerimi naprava upravlja obe reži za kartici SIM.
- ▶ **Ponastavitev števca podatkov (statistika modema)**
Ta nastavek ponastavi količine poslanih in prenesenih podatkov modema, ki so prikazane na strani s pregledom in stanjem modema.

Sistemske nastavitve

- ▶ Izberite element menija *Settings/System* (Nastavitve/sistem).

V meniju *System Settings* (Sistemske nastavitve) boste našli naslednje nastavitve:

Prilagoditev

- ▶ **Enable 'Premium content' link** (Omogoči povezavo do premium vsebine)
Tukaj lahko aktivirate ali deaktivirate povezavo do premium vsebine.
- ▶ **Admin/passenger language** (Jezik skrbnika/potnika)
Tukaj lahko nastavite privzeti jezik za vmesnik skrbnika in potnika.
- ▶ **Custom logo** (Logotip po meri)
Tukaj lahko izberete slikovno datoteko z logotipom individualne stranke, ki bo prikazan na vmesniku namesto logotipa Bosch.

Sistemske nastavitve

- ▶ **Change admin password** (Spremeni geslo skrbnika)
Vnesite obstoječe geslo in nato novo geslo za dostop do menija *Settings* (Nastavitve) ali celotnega uporabniškega vmesnika (glejte naslednjo točko). Privzeto geslo je navedeno na nalepki izdelka Router CM-R 19 (geslo skrbnika UI).
- ▶ **Protected area** (Zaščiteno območje)
Tukaj lahko nastavite, ali naj zaščita za geslo velja samo za meni *Settings* (Nastavitve) (možnost *Settings only* (Samo nastavitve)) ali za celoten uporabniški vmesnik naprave (možnost *All pages* (Vse strani)).
- ▶ **Theft protection** (Zaščita pred krajo)
Tukaj lahko aktivirate ali deaktivirate zaščito pred krajo prek e-pošte ali sporočila SMS. Ko je aktivirana zaščita pred krajo, je ob vsakem vklopu in izklopu naprave poslano e-poštno ali besedilno sporočilo z lokacijo naprave.
Ko vklopite to funkcijo, vnesite e-poštni naslov ali telefonsko številko, na katero naj bo poslano sporočilo.
- ▶ **Device mode** (Način naprave)
Tukaj nastavite, ali želite napravo upravljati neodvisno v samostojnem načinu ali kot del informacijsko-razvedrilnega sistema v avtobusu.
- ▶ **Voltage mode** (Način napetosti)
- ▶ Tukaj nastavite, ali želite napravo upravljati z 12-V ali 24-V napetostjo.
- ▶ **Shutdown delay** (Zamik izklopa)
Tukaj vnesite, kako dolgo naj naprava ostane vklopljena in aktivna po izklopu vžiga vozila.

Varnostno kopiranje/obnovitev konfiguracije

- ▶ **Backup** (Varnostno kopiranje)
To kaže, ali že obstaja varnostna kopija konfiguracije naprave.
- ▶ **Backup status** (Stanje varnostnega kopiranja)
Tukaj je prikazano stanje varnostnega kopiranja v teku.
- ▶ **New backup request**
(Nova zahteva za varnostno kopiranje)
Tukaj lahko ustvarite novo varnostno kopijo konfiguracije naprave.
- ▶ **Restore** (Obnovitev)
To prikazuje, ali je bila konfiguracija naprave že obnovljena.
- ▶ **Restore status** (Stanje obnovitve)
Tukaj je prikazano stanje obnovitve v teku.
- ▶ **Start recovery** (Začetek obnovitve)
Tukaj lahko začnete z obnovitvijo konfiguracije naprave.

Filtriranje domene

Omejite lahko dostop do določenih domen ali določene domene izključite iz dostopa.

- ▶ Izberite element menija *Settings/Domain filtering* (Nastavitve/filtriranje domene).

V meniju *Domain filtering* (Filtriranje domene) boste našli naslednje nastavitve:

- ▶ **Enable filtering** (Omogoči filtriranje)
Tukaj lahko aktivirate ali deaktivirate uporabo filtra.
- ▶ **Filtering mode** (Način filtriranja)
Tukaj lahko izberete vrsto filtra:
 - ▶ Blacklist (Seznam prepovedanih): do domen na seznamu prepovedanih domen ni mogoče dostopati.
 - ▶ Whitelist (Seznam dovoljenih): dostopati je mogoče samo do domen na seznamu dovoljenih.
- ▶ **Blacklisted domains** (Prepovedane domene)
Tukaj vnesite domene, do katerih ni mogoče dostopati.
- ▶ **Whitelisted domains** (Dovoljene domene)
Tukaj vnesite domene, do katerih je mogoče dostopati.

Posodobitev programske opreme naprave



Opomba:

Ta možnost je na voljo le, kadar naprava deluje v **standalone mode** (samostojnem načinu). V **CIs mode** (načinu CIs) bo posodobitev programske opreme naprave Router CM-R 19 del postopka posodobitve sistema CIs.

Preden začnete postopek posodobitve programske opreme, preverite, katero različico uporabljate trenutno, in jo primerjajte z različico na portalu za prenos. Če se različici ne ujemata, začnite postopek posodobitve programske opreme. Bosch zagotavlja posodobitve programske opreme na spletnem portalu (www.bosch-professional-systems.com) v času trajanja življenjske dobe posodobitve izdelka.

- ▶ Izberite element menija *Settings/Update* (Nastavitve/posodobitev).
- ▶ **Software version** (Različica programske opreme)
Tukaj je prikazana trenutna različica programske opreme.
- ▶ **Firmware update**
(Posodobitev vdelane programske opreme)
Če je posodobitvena datoteka shranjena na računalniku, povezanim z napravo, kliknite **Choose file...** (Izberi datoteko ...), da izberete posodobitveno datoteko in nato kliknite **Load** (Naloži), da namestite novo programsko opremo.

Informacije o napravi

- ▶ Izberite element menija *Settings/Device information* (Nastavitve/informacije o napravi).

Tukaj lahko vidite informacije o napravi, npr. trenutno različico programske in strojne opreme ter serijsko številko.

Odjava

Če želite zakleniti meni *Settings* (Nastavitve) ali celoten uporabniški vmesnik naprave:

- ▶ Izberite element menija *Settings/Logout* (Nastavitve/odjava).

Prikaže se začetni zaslon ali zaslon za vnos gesla.



Opomba:

Meni *Settings* (Nastavitve) ali celoten uporabniški vmesnik naprave se samodejno zaklene po daljšem obdobju neaktivnosti.

Tovarniška ponastavitev:

Tovarniško ponastavitev lahko sprožite z vstavitvijo tankega orodja v luknjo ob priključku USB (1) za vsaj 40 sekund.

Tehnični podatki

7 620 320 032

Napajanje	12 V/24 V (od 8 V do 36 V)
Poraba toka	
Največji tok	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Tok v stanju pripravljenosti	< 150 µA
Varovalka	5 A
Standardi WLAN	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Standardi mobilnega radia	UMTS/DC-HSPA+, WCDMA, LTE-FDD, LTE-TDD
LTE FDD	B1, B3, B7, B8, B20, B28, B32
LTE TDD	B38, B40
UMTS	B1, B3, B8
Določanje položaja	GPS, Glonass, Galileo, Beidou
Antenski priključki	LTE (2x FAKRA D, claret violet), GPS (FAKRA C, Blue)
Antena WLAN	Notranja
Frekvenca WLAN	2,4 GHz, 5 GHz
Šifriranje	WPA2 (AES)
Posodobitev vdelane programske opreme	Samostojni način: ročno prek ključka USB Način Cls: prek omrežja
Funkcija ponastavitve	Ponastavitev na tovarniške nastavitve
Ocena zaščite	od DIN 40050-9 do IP40
Delovna temperatura	od -20 °C do +70 °C
Temperatura skladiščenja	od -40 °C do +85 °C
Relativna vlažnost	od 25 % do 75 %, nekondenzirajoča
Mere (Š x V x G)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Teža	pribl. 1.267 g
Certifikati	CE, UKCA, UN ECE R10, UN ECE R118, Izrael in Srbija

7 620 320 034

Napajanje	12 V/24 V (od 8 V do 36 V)
Poraba toka	
Največji tok	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Tok v stanju pripravljenosti	< 150 µA
Varovalka	5 A
Standardi WLAN	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Standardi mobilnega radia	LTE-FDD, LTE-TDD, WCDMA
LTE FDD	B2, B4, B5, B7, B12, B13, B25, B26, B29, B66
LTE TDD	B41
WCDMA	B2, B4, B5
Določanje položaja	GPS, Galileo
Antenski priključki	LTE (2x FAKRA D, claret violet), GPS (FAKRA C, Blue)
Antena WLAN	Notranja
Frekvenca WLAN	2,4 GHz, 5 GHz
Šifriranje	WPA2 (AES)
Posodobitev vdelane programske opreme	Samostojni način: ročno prek ključka USB Način Cls: prek omrežja
Funkcija ponastavitve	Ponastavitev na tovarniške nastavitve
Ocena zaščite	od DIN 40050-9 do IP40
Delovna temperatura	od -20 °C do +70 °C
Temperatura skladiščenja	od -40 °C do +85 °C
Relativna vlažnost	od 25 % do 75 %, nekondenzirajoča
Mere (Š x V x G)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Teža	pribl. 1.267 g
Certifikati	FCC/IC, NOM, IFT, FMVSS 302, PTCRB, AT&T

Tehnologija	Različica izdelka	Frekvenčni pas	Sevalna moč
WLAN 2,4 GHz	7 620 320 032	od 2,400 GHz do 2,4835 GHz	20 dBm
	7 620 320 034	od 2,400 GHz do 2,4835 GHz	23 dBm
WLAN 5 GHz	7 620 320 032	od 5,150 GHz do 5,250 GHz	16 dBm
	7 620 320 034	od 5,150 GHz do 5,250 GHz	11,8 dBm
		od 5,250 GHz do 5,350 GHz	11,8 dBm
		od 5,470 GHz do 5,600 GHz	24,0 dBm
		od 5,650 GHz do 5,725 GHz	24,0 dBm
Mobilni radijski modem	7 620 320 032/034	Pasovi LTE-FDD	23 dBm
		Pasovi LTE-TDD	23 dBm
		Pasovi WCDMA	24 dBm

Antena LTE		
Frekvenčno območje	Največje povečanje	Vrsta
od 617 do 960 MHz	5 dBi	Zunanja
od 1.710 do 3.800 MHz	9 dBi	
od 4.900 do 6.000 MHz	10 dBi	

Antena GPS/GNSS		
Frekvenčno območje	Povečanje: LNA	Vrsta
od 1.562 do 1.612 MHz	26 dB	Zunanja

Antena WLAN		
Frekvenčno območje	Največje povečanje	Vrsta
od 2,400 do 2,485 GHz	3,6 dBi	Notranja
od 5,150 do 5,825 GHz	5,1 dBi	